

Пласт
Організація Української Молоді
Станиця Вінніпег



РІЧНИЙ ЗВІТ 2020

ЗВІТ СТАНИЦІ 2020

ЗМІСТ

Звіт з діяльності станиці	1
Звіт Станичної Ради	10
Звіт УПН	12
Звіт УПЮ	14
Звіт Осередку Праці УСП	16
Звіт УПС	17
Фінансовий звіт за 2020 рік	18
Звіт за Фарму Легкуна 2020	23
Фотографії	25

Звіт діяльності станиці

А. ВСТУП

Станична Старшина з приємністю представляє вам Річний Звіт за 2020 рік який відображає діяльність нашої станиці.

В цьому році ми зустрілися з багатьма труднощами через пандемію. Пріоритетом пластової діяльності і надалі є активна праця з молоддю. Наша станиця докладає усіх зусиль для проведення планових занять та заходів.

Б. ОРГАНІЗАЦІЯ

1. Станична Старшина

Станичний: пл. сен. Орест Денека
Заступник пл. сен. Христя Матвійчина
Заступник: пл. сен. Міка Шаварська
Адміністратор: пл. сен. Марта Гнатів
Писар: пл. сен. Віра Хауден Чайковська
Скарбник: Александер Демко
Референт УПЮ: пл. сен. Аріядна Хоптяна
Референт УПН: пл. сен. Моніка Сим
Гніздова ст. пл. Мариса Фостій
Зв'язкова 2 курінь УПЮ-ок ім. кн. Ольги: ст. пл. Ріанна Кандя
Зв'язковий 7 Курінь УПЮ-ів ім. Святослава Завойовника ст. пл. Андрій Шелемей
Осередкова УСП: ст. пл. Лариса Семенен
Референт пластового дому: Андрій Мельник
Референт Українського Парку: пл. сен. Юрій Крук
Представник до Відділу КУК: пл. сен. Дмитро Малик
Координатор батьків УПН: Люба Демко
Координатор батьків УПЮ: пл. сен. Дмитро Малик

Співпрацівники Станичної Старшини:
Пластова Крамничка: пл. сен. Таня Навольська
Представник фарми Лихкуна: пл. сен. Остап Гавалешка V

Представники до Ради Укр. Парку

пл. сен. Юрій Крук і Даг Фостій

2. Станична Рада

Голова: пл. сен. Роман Корбутяк
Заступник: пл. сен. Софія Качор
Писар: пл. сен. Юрій Чучман

3. Капелани станиці Вінніпеґ

Укр. кат. церква пл. сен. от. мітрат Михайл Буячок
Укр. прав. церква отець Олександр Гаркавий

4. Особовий склад станиці

	2018 грудень	2019 грудень	2020 грудень
УПН-ів	26	31	21
УПН-ок	17	20	10
УПЮ-ів	14	17	16
УПЮ-ок	11	14	10
УСП	38	32	34
УПС	67	68	69
Разом	173	182	159
Пташата	11	7	0

5. Комітети

5.1 Комітет Пластової Маланки 2020

Заступники голови: Оксана Уліско і пл. сен. Ліда Кандя
Станична Старшина пл. сен. Христя Матвійчина
Готель/вечеря: Бені Гусновський
Спонсорство: Дарія і Дем'ян Гайворон
Музика/Забава: ст. пл. Ріанна Кандя
Ведучі: ст. пл. Марта Кравчук
ст. пл. Мариса Фостій
Декорації: ст. пл. Олена Чуба
ст. пл. Лариса Захарук
Веб-сайт: ст. пл. Александер Захарук
Помічник: ст. пл. Юліан Фостій

В. ДІЯЛЬНІСТЬ

1. Сходини Станичної Старшини

На протязі 2020 року – було проведено 9 сходин Станичної Старшини: 6-го січня, 13-го лютого, 12-го березня, 11-го квітня, 21-го травня, 17-го червня, 8-го жовтня, 12-го листопада, та 10-го грудня.

2. Станичні збірки/заходи

2.1 Станична Свічечка 5-го січня 2020 року

Станична Свічечка відбулася дуже урочисто. Серед присутніх понад 200 пластунів, батьків і гостей у церковній залі Катебри Свв. Володимира і Ольги. Капелян отець мітрат Михаїл Буячок перевів початкову молитву, а кінцеву отець Олександр Гаркавий. Ведучими “Свічечки” були **Пл. сен. Анна Глібка, та ст. пл. Марко Шаварський**. Новацтво і юнацтво дуже гарно представили Вертепи, а старше пластуництво - веселі віншування. Дякуємо всім виконавцям!

Взагалом зібрано \$150.00 на фонд **Приятелі Дітей**. Станиця додала \$150.00 і переслала чек в сумі \$300.00 до фонду таборів у Карпатах для дітей з інтернатів.

2.2 Коляда 7-го січня 2020 року Коляда 11-го січня 2020 року

Представники нашої станиці ходили з колядою 7-го та 11-го січня 2020 року. На Різдво колядували 2 групи старшого пластуництва/сеніорату. Група юнацтва з виховниками колядувала 11-го січня а Новацтво пішло з колядою «Добрим Ділом» до Дому Опіки Пресвятої Родина.

Подяка **ст. пл. Ларисі Семен і пл. сен. Тересі Ваєриков** які організували замовлення на 7 січня. Дякуємо всім старшим пластунам, сеньйорам, юнацтву, новацтву і батькам, які брали участь у коляді. Заробіток з коляди на 2020 рік становить **\$9,820.00**

2.3 Пластова Маланка, 25-го січня 2020 року

Під керівництвом **Оксани Уліско і пл. сен. Ліди Канді**. Пластова Маланка 2020 відбулася

надзвичайно успішно! Комітет вже восьмий рік проводить програму спонсорства. Маланка відбулася у готелі The Fort Garry – Grand Ballroom. Чудові декорації на столах, танцювальна група «**СЕЛО**», смачна вечеря, та відомий музичний гурт «**МАШИНА**» з Едмонтону - все це створило незабутній вечір. Ведучі святкового заходу **ст. пл. Марта Кравчук і ст. пл. Мариса Фостій**. Заробіток з **Маланки 2020 року** становив **\$14,541.00** на виховні потреби Пласту. Щиро Дякуємо за музичний супровід під час вечері: **Мирон Куревич, Дарія Білаш, Лука Удод**. **ДЯКУЄМО** комітетові який вклав багато праці в цей знаменитий та незабутній вечір!

2.4 Загальні Збори Станиці 22-го лютого 2020 року

У суботу 22-го лютого 2020 року відбулися Загальні Збори Станиці, на яких було обрано і затверджено провід станиці на 2020 рік. Прошу ознайомитись зі списком що поданий на першій сторінці звіту.

2.5 Станичний Апель 26-го вересня 2020 року * не відбувся

2.6 Вифлємський Вогонь Миру 2020 року 13 грудня, 2020 року

Цьогорічна передача **Вифлємського Вогню Миру** пластунами відбулася онлайн. Програма почалася в Києві 13-го грудня 2020 року з молебні пластовими капеланами і привітаннями від Святішого Патріарха Святослава та Блаженішого Митрополита Епіфанія .

Вогонь передавався з України по різних станицях а тоді до КПС-ів і станиць країн Європи, Австралії, Аргентини, Канади і Америки. **Пл. сен. Оксана Шулякевич** офіційно прийняла Вогонь для Вінніпегу з Оттави від пл. сен. Ігоря Михальчишина і передала його далі до Калгарі. Вогонь символізує мир, злагоду, душевний спокій та любов до інших. Цю традицію скаути усього світу підтримують з 1986-го року.

3. Станичні Проекти

3.1 Станичні видання

***Річний Звіт за 2019 рік**

Надруковано і вислано у лютому 2020-го року

***Станичну Інформаційну Книжечку 2020 на рік**
Надруковано і вислано у листопаді 2020 року.

***Станичний бюлетень** вислано у грудні 2020 року.

***Станичний Веб-сайт і Фейсбук**

Відвідайте наш станичний Веб-сайт для перегляду новин та фотографій. Заохочуємо пластунів і батьків надсилати свої фотографії і листи на info@plastwinnipeg.ca а ми розмістимо цю інформацію на нашому веб-сайті.

**Website plastwinnipeg.ca
Facebook Plast Winnipeg**

3.2 Пластова Крамничка

Справами Пластової Крамнички успішно займається пл. сен. **Таня Навольська**. Дякуємо Тані за її працю.

4. Громадська діяльність

4.1 Збірка біля пам'ятника Шевченкові 7-го березня 2020року *не відбулася

4.2 Гаївки у Катедрі Свв. Володимира і Ольги 19-го квітня 2020року *не відбулися

4.3 Розіграшка Українського Парку 24-го жовтня 2020року

Станиця закупила 4 квитки на Розіграшку Українського Парку, яка була онлайн.

4.4 Відзначення Голодомору 28-го листопада 2020року *не було громадської зустрічі

4.5 Провінційний Відділ КУК КОНГРЕС КУК

На сходинах Станичної Старшини, наш представник до Відділу КУК, пл. сен. **Дмитро Малик** звітував Станичній Старшині про діяльність Відділу КУК, відтак Пласт був поінформований про справи що стосуються

української громади Вінніпегу. Дякуємо Дмитрові за його активну участь у засіданнях КУК, а також участь в комітетах КУК (Імміграційний комітет та підтримка веб-сайту КУК).

Подаємо звіт від **Провінційного Відділу Конгресу Українців Канади – Провінційної Ради Манітоби за 2020 рік.**

Дата	Подія
Березень 2020 року	Відзначення Шевченківських днів - не відбулося
Травень 2020року	Організація віртуальної події «маршу вишиванок» спільно з благодійною організацією «Милосердя»
	Проголошення декларації про засудження депортації кримських татар Й.Сталіним.
червень-серпень 2020року	Серія віртуальних вебінарів, націлених на успішну інтеграцію нових українців-іммігрантів до Манітоби. Редизайн вебсайту КУК-Манітоба Проект: Well Being Campaign to support Holy Family Home
	Комітет КУК «Євромайдан»: організація збору допомоги для поранених українських військових.
Липень 2020року	Project CARE: Assisting Ukrainian Canadian Seniors in Manitoba during the COVID -19 Pandemic
Серпень 2020року	Відзначення Black Ribbon Day: Online Commemoration with Vladimir Kara-Murza and Andrei Sannikov
24-го серпня 2020року	Піднесення українського прапора перед міською радою в місті Вінніпег на честь річниці незалежності України
24-го серпня 2020року	Віртуальна подія - Святкування Дня Незалежності України (Ukrainian Independence Day). Підняття прапора України біля Законодавчої Асамблеї

	Манітоби та міської ради м. Вінніпег.
Жовтень 2020 року	Віртуальні події – вшанування інтернованих українців: Ukrainian Internment Virtual Program
Листопад 2020 року	Вшанування річниці трагедії Голодомору у міській раді.
Листопад-грудень 2020 року	Проведення освітніх сесій з історії Голодомору в багатьох школах провінції.
Грудень 2020 року	Віртуальна подія «Подарунок коляди» - The Gift of Koliada

СКОБ!

**Представник Пласту
до Манітобського Відділу КУК
пл. сен. Дмитро Малик**

5. Праця пластових урядів

5.1 УПН

**Улад Пластунів Новаків
і Пластунок Новачок**

Референт УПН, **пл. сен. Моніка Сим і Гніздова, ст. пл. Мариса Фостій** відмінно організовували новацьку програму. У 2020 році працювали рої: *Вовки, Тигри, Їжаки, Ведмеді, Єноти, Зозульки, Соловейки і мішані рої Ластівки-Леви та Колібрі-Риси*. У вересні 2020 року переведено рої *Вовки і Зозульки* до юнацтва. У жовтні 2020 року було створено 1 новий рій - *Єноти*.

Від вересня 2020 року у новацтві активну участь беруть 21 новаків і 10 новачок. На Новацькій Ялинці 12-го грудня 2020 року склали **Заяву Вступу** 1 новачка і 6 новаків. Всі рої мають виховника і помічника. Виховники були присутні на зборах 19-го вересня.

Онлайн Вишкіл 2020 року відбувся для нових новацьких виховників, в якому приймали участь 4 юначок і 4 юнаків з Вінніпегу.

Вишкіл відбувся у двох частинах- з 28-го по 30-те серпня та від 12-го по 13-те вересня. Референт УПН, **пл. сен. Моніка Сим** обрала **4 менторів для нових виховників** які будуть впродовж року допомагати їм та оцінювати їхню працю. Менторами будуть: **пл. сен. Моніка Сим, пл. сен.**

Тереса Вавриков, пл. сен. Міка Шаварська і пл. сен. Христия Матвійчина.

Велика подяка всім виховникам за їхню невтомну працю під час року у важких умовах пандемії.

Дякуємо пл. сен. Моніці Сим за старання і сумлінну працю на посаді Референта УПН на протязі 2020 року.

5.2 Пташата

Впродовж вересня 2019 року до Пташат записалося 7 дітей. **Пл. сен. Тереса Вавриков і пл. сен. Віра Чайковська** вели заняття з Пташатами від вересня 2019 року до березня 2020 року. Дякуємо за вашу працю з нашими наймолодшими!

У вересні 2020 року, було вирішено не організувати Пташат на 2020-2021 рік через пандемію.

5.3 УПЮ

**Улад Пластунів Юнаків
і Пластунок Юначок**

Справами юнацтва займалась Референтка УПЮ, **пл. сен. Аріядна Хоптяна із зв'язковими, ст. пл. Андрієм Шелемейем та ст. пл. Ріанною Кандею**. У вересні 2020 прийнято 2 рої до юнацтва. Створено 2 нові гуртки **“Маки 2” і “Яструби.”** У вересні 2020 року звільнено 2 гуртки з УПЮ- **“Незабудьки” і “Лиси.”**

3-тю пробу закінчили **пл. розв. Микола Крук, пл.розв. Ніна Гуцуляк і пл. розв. Марта Кравчук. Референт УПЮ на Канаду, ст. пл. Андрій Хіхловський**, іменував нового скоба і вірлиць на Станичній Свічці 3-го січня 2021 року.

Вітаємо із завершенням 3-ої проби ст. пл. Миколу Крука, ст. пл. Ніну Гуцуляк і ст. пл. Марту Кравчук! Ми пишаємося вами!

Сходини юнацтва відбувалися регулярно до березня 2020 року, з метою здійснення пластової програми.

Від квітня до кінця травня відбувались онлайн заняття. Виховники поодиноких гуртків при нагоді організовували юнацькі онлайн зустрічі. З початку вересня, виховники відновили роботу з гуртками онлайн, вживаючи програму Flipgrid. **Ріанна Кандя** підготувала проекти для реалізації юнацьких проб. Велика подяка всім виховникам що працюють з пластовим юнацтвом на протязі року.

5.4 Улад Старшого Пластунства (УСП)

У вересні 2020 року, до УСП приєдналось 4 пластунок і 3 пластунів. Вітаємо їх та бажаємо успіхів! Дякуємо за участь у Коляді та Комітеті Маланки. Особливо дякуємо за виховницьку працю! Вітаємо **ст. пл. Ріанну Кандю** з нагородженням 1-ого відзначення УСП “Святого Юрія в Бронзі.”

5.5 Улад Пластового Сеніорату (УПС)

42-гий Курінь УСП-ок “Перелетні Птиці”



Через пандемію що розпочалась у березні 2020 року, курінь сеньйорок Перелетні Птиці не зміг проводити ані заходів ані зустрічей. Проте на протязі року Курінний провід підтримував постійний контакт зі своїми членами для забезпечення їх першочергових потреб.

22-ого серпня 2020 року від нас відійшла одна із засновниць нашого куреня, **пл. сен. Люба Гук**. Панахида і похорон відбулися у катедрі Свв. Володимира І Ольги, з участю тільки родини.

Курінь переслав пожертву із свого Благодійного Фонду в пам'ять пл. сен. Люби Гука, на потреби Дому Опіки Пресвятої Родини. Подруга Люба брала активну участь у пластовій діяльності і найбільше любила працювати з новацтвом. Вічна її пам'ять.

Діяльність:

Ліда Кандя була співголовою Маланкового Комітету 2020 року та розпочала програму спонсорства Маланки і тим самим допомогла забезпечити фінансовий стан станиці Вінніпег. Дякую подруго Лідо!

Марія Галькевич є заступником голови дирекції Української Католицької Фундації Канади. Цього року станиця знову отримала грант в сумі \$3,000.00 від фундації. Дякуємо за підтримку!

Віра Марчук, Тетяна Гавалешка і Віра Гриценко працювали волонтерами в Осередку.

Під час пандемії наш курінь також виконав декілька добрих справ за допомогою нашого Благодійного фонду.

Координуємо плани на 75-ліття куреня і чекаємо на кращий рік для всіх членів нашої пластової родини.

СКОБ!

пл. сен. Марія Галькевич -курінна

1-ий Курінь УПС-ок “Ті Що Греблі Рвуть”



19-го грудня 2020 року відбулась товариська зустріч між греблями Канади і США (51 учасниць)

9-го січня 2021 року проведена Світова Товариська зустріч гребель (47 учасниць)

Програма була професійно підготовлена курінною Лютою Габою, Др. Христіною Кохан, з New Jersey. Кожна учасниця мала нагоду виступити. У програмі були віншування та колядки. Оксана Шулякевич прочитала свій вірш про греблю.

Приємно було бачити як і нові обличчя, так і товаришок ще з молодих літ. Спілкувалися з подругами із Австралії, Америки, Канади і Аргентини. Зустрічали подруг з України від Донецька і Харкова. Цікаві жінки наші греблі!

Подає **-пл. сен. Оксана Шулякевич,**

Пл. сен. Софія Качор є в курінному провіді Гребель. на контрольній комісії. **Пл. сен. Оксана Шулякевич** і **пл. сен. Софія Качор** працює в комітеті підготовки святкування 100-ліття куреня. **Пл. сен. Марта Гнатів** є Адміністратором станиці Вінніпег.

“Гей Рун!”

пл. сен Христя Гнатів
Плавня ПРУТ

6. Зв'язок з Крайовою Пластовою Старшиною (КПС)

6.1 XX Крайові Наради КПС Канади

29-го лютого по 1 березня 2020 року
Торонто, Онтаріо

На нарадах КПС в Торонто, нашу станицю презентували:

пл. сен. Орест Денека	станичний
пл. сен. Христя Матвійчина	заступниця
пл. сен. Моніка Сим	референт УПН
пл. сен. Аріядна Хоптяна	референт УПЮ
ст. пл. Андрій Шелемей	зв'язковий УПЮ

З'їзди та наради КПС дають можливість пластунам з різних станиць Канади обговорити спільні проблеми, успіхи та плани на майбутнє. Цього року вели дискусію на тему: Безпека, anti-bullying, Пластова Політика, Вишколи, Розвиток Пласту в

Канаді, Процедура Підготовки Таборів та Конгрес Українців Канади.

6.2 Телеконференції Крайової Пластової Старшини

Станичний репрезентує станицю Вінніпег як член Крайової Пластової Старшини. В 2020 році станичний та адміністратор брали участь у 9 сходах-телеконференціях: 21-го березня, 14-го квітня, 12-го травня, 9-го червня, 4-го серпня, 15-го вересня, 13-го жовтня, 10-го листопада, та 8-го грудня.

6.3 Пластове видавництво і Пластова Мережа у Канаді

Оновлено списки передплатників пластового журналу “Пластовий Шлях” на 2020 рік. Передплата за журнали складає \$30.00 на рік. Всі члени УСП і УПС одержують “Пластовий Шлях”. Пластова Мережа у Канаді знаходиться на plast.ca. Там можна знайти всю потрібну інформацію про Пласт, пластові улади, проби, вмілості, табори та посилання на веб сайт для всіх станиць.

6.4 Всеканадська асекурація (страхування)

Наша станиця заплатила \$50.00 страхування (national liability insurance) за кожного члена новацтва та юнацтва і Пташат. У березні 2020 року, ми передали чек в сумі \$13,353.00 за нашу частину страхування, а також передплати журналу *Пластовий Шлях*, та членські внески до КПС, ГПБ і КУК-СКУ і мережову сторінку КПС.

7. Пластові Вишколи

7.1 Онлайн Вишкіл Новацьких Виховників З 28-го по 30-те серпня 2020 року З 12-го по 13-те вересня 2020 року

В онлайн Новацькому Вишколі взяли участь 8 УПЮ з Вінніпегу: *пл. розв. Данило Крук, пл. учас. Назар Вузниця, пл. учас. Бенедикт Богуський, пл. учас. Максим Кісіль, пл.учас. Марта Малик, пл. учас. Галина Крук, пл. учас. Аня Невойт, пл. учас. Анастасія Іщук.*

Всі учасники із задоволенням брали активну участь у вишколі. В 2020 році всі учасники і надалі будуть

працювати з новацтвом. Бажаємо всім нововишколеним виховникам успіхів у пластовій праці!

8. Господарські справи

8.1 Пластовий дім 😊

Дякуємо *Андрієві Мельнику* за його працю на пості Референта Пластового Дому, особливо за організацію **ремонту у пластовій залі** (новий varour bartier та нові стіни до 4-ох футів від підлоги)

На протязі 2020 року було виконано низку робіт для покращення та підтримання порядку у пластовій домівці:

- Відремонтував обігрівач на долині.
- Заміна світел при вході ззовні та в середині домівки
- Зміна двох туалетів та чотирьох тримачів для туалетного паперу.
- Встановлення пласликових захисних барерів на освітленні на долині та в одній з кімнат
- Ущільнення вихідних дверей
- Прибрання на долині під час та після ремонту.
- Допомога з ремонтом та упорядкування інформаційних дошок.
- Встановлення дверних стопів.
- Перевірив і підготував до зими sumр рипр

Подав: Андрій Мельник

8.2 Український Парк

Представниками Пласту до Дорадчої Ради Українського Парку в 2020 році були *пл. сен. Юрій Крук і пан Даг Фостій*. Дякуємо їм за їхню працю!

Дякуємо *пл. сен. Юрієві Крукові* Референтові Українського Парку за його сумлінну і віддану працю.

У 2020 році зроблено великий ремонт у пластовій оселі. Дякую, друже Юрій, за координацію цих ремонтів і за твій грандіозний внесок!

Дякуємо фірмі *пана Бобеляка, “Ruslan Construction”* за знижку на матеріалах.

Звіт Референта Українського Парку

Влітку 2020 року було закінчено багато проектів:

- Відремонтовано дах на великій кабіні і встановлено металевий дах на всіх трьох будинках.
- Відремонтовано труби в обох туалетах.
- Перероблено електрику де була потреба.

Щира подяка юнакам **Галині, Данилові і Миколі Крукам, Богданові і Христі Денеці, Домінікові та Бенедиктові Богуцьким, другові Борисові Крукові, другові Орестові Денеці і Бернардові Богуцькому** за їхню допомогу у ремонті дахів на пластовій оселі.

ДЯКУЄМО!

СКОБ!

Пл. сен. Юрій Крук

9. Фінансові справи

Щира подяка скарбникові, **др. Олесеві Демкові** за його сумлінну і професійну працю як скарбника Вінніпезької станиці. Олесь брав участь у всіх сходах Станичної Старшини і складав місячні фінансові звіти а також річний фінансовий звіт. **ДЯКУЄМО, Олесю!**

9.1 Квитанція до Податків і членські внески

Кожного року, у лютому, висилаємо **одну** квитанцію до податків на **2019** рік. (Income Tax)

Просимо всіх членів УСП та УПС заплатити членські внески до кінця березня 2021 року!

Членські внески за новацтво і юнацтво будемо збирати у вересні, при реєстрації.

9.2 ГРАНТИ



9.2.1 Manitoba Bridge Grant

У листопаді, станиця подалася на Manitoba Bridge Grant, який надавали організаціям і установам, які мусіли закрити свої будинки під час COVID. У грудні ми одержали грант в сумі **\$5,000,00** від

Уряду Манітоби. Дякуємо прем'єрові Brian Pallister за підтримку нашої організації в цей складний час.

9.2.2 Українська Католицька Фундація Канади

Щира подяка Українській католицькій фундації Канади за грант у сумі **\$3,000.00** призначений на табір УПН. Оскільки не було табору у 2020 році, грант спрямовано на новацьку програму.

9.2.3 Great West Life Community Grant

Пл. сен. Дмитро Малик подався на цей грант (**\$1,000.00**) для станиці, через програму для працівників GWL які також роблять волонтерську працю у громадських організаціях. Дякую друже Дмитре!

9.3 Інші збірки та благодійні надходження

Таборовий фонд УПУ

Руслан Трач \$349

Кантіна УПН

Пл. сен. Адьо Гавалешка & Joleen Bell \$145

Спонсорство Маланки 2020

Платинове: \$1000

Др. Петруся Кметь і Богдан Рослицький

Спадщина Віктора Денеки

Ліда і Мар'ян Кандя (Seerx)

Pratts Wholesale Foods

Др. Марта Шепертицька

Др. Славко Балюта і Оля Кандя

Winnipeg Sun

Золоте \$600

Кредитова Спілка Карпатія

Кредитова Спілка Північного Вінніпегу

Др. Александер і Люба Демко

Марія і Богдан Галькевич

Зоряна і Євген Гайворон

Др. Володимир і Наталка Гуцуляк

Марта Чучман і Лорн Андерсон

Володимир і Надя Шинкій (Imperia Group)

Срібне \$350

Українська Фундація Ст. Боніфас

Отець мітрат Михаїл Буячок

La Salle Insurance

Оксана Уліско (Ethos Realty)

Марта Гнатів & Іван Михальчишин

Др. Адріян Гавалешка і Джолін Белл

Дарія і Дем'ян Гайворон (Web Fury)

Др. Ждан Шулякевич і Келі Кес

Dave's QuickPrint

Торти

Добродійка Оріся Ермантравт (Baba's Restaurant)

Виховники

Др. Христия Каліціньська \$200

Родина Матвійчина-Талнер \$100

Др. Адріян Гавалешка \$100

Ліда і Мар'ян Кандя \$250

ЩИРА ПОДЯКА ВСІМ ЖЕРТВОДАВЦЯМ!!!

9.4 Фонд ім. пл. сен. о. В. Івашка

Фонд ім. пл. сен. В. Івашка є постійним фондом станиці з непорушним капіталом. Фондом управляє Станична Старшина згідно з ухваленим статутом. Більшість грошей у цьому фонді були передані Шевченківській Фундації, щоби вона ними адмініструвала, як частина її \$7 мільйонного портфелю Фундації. Ринкова вартість на 31 грудня 2020 року складає \$663,871.34. У 2020 році станична старшина перерахувала \$8,000.00 від надходжень до річного бюджету. Це відображено у фінансовому звіті під графою Основні Засоби (Capital Assets.) Станична Старшина може зменшити основний капітал на суму в розмірі 10% основного капіталу один раз у фінансовому році. Така ухвала вимагає три четверті (3/4) більшості голосів Станичної Старшини.

9.5 Фонд Янківських

Панство Янківських ще за життя створили спільний фонд (Фонд Янківських) для Пласту і СУМ при Шевченківській Фундації з якого нам призначено річні відсотки. Цього року отримано відсотки в сумі \$13,652.00. Пласт безмежно вдячний покійним меценатам, панству Янківських, які так щедро обдарували нашу організацію і тим самим забезпечили нашу фінансову стабільність. Вічна їм пам'ять!

пл. сен. Орест Денека- станичний
Александр Демко -скарбник

9.6 Ферма Лихкуна - на сторінці 22

10. Співпраця з батьками

Наша станиця щиро вдячна батькам за допомогу для пластової молоді. Батьки є опікунами всіх новацьких роїв і юнацьких гуртків. Вони вибирають координаторів, які входять у склад Станичної Старшини. Це уможливорює безпосередній зв'язок з батьками і надає їм доступ до винесення рішень про справи станиці. Цього року батьки знову брали участь у Станичній Старшині:

Станичний скарбник
Референт Пластового Дому
Координатор батьків УПН:

Олесь Демко
Андрій Мельник
Люба Демко

Координатор батьків УПЮ
Малик
Референт комунікацій

Дмитро
Юлія Мельник

Дякуємо Вам, приятелям Пласту, за співпрацю!

Дякуємо координаторам УПН **Любі Демко, пл. сен. Дмитрові Малику** за їхню працю. Вони постійно допомагають пластовій молоді та беруть участь у сходах станичної старшини а також займаються підготовкою перекусок на станичних збірках та святах. Особлива подяка пані **Любі Демко** що організувала перекуску на "Свічці" 2020 року.

Кухня (перестала діяти від березня 2020 року)

Щосуботи батьки новаків і новачок організовують обіди. Діти можуть смачно поїсти після Рідної Школи і перед пластовими заняттями. Під час 2020 року координацією кухні займалась **пл. сен. Ірина Денека**. Дякуємо подрузі **Ірині** за її сумлінну працю! Усім батькам що підтримують нас, велика подяка!

11. Співпраця з капеланами станиці

Висловлюємо щирю подяку капеланам нашої станиці, **отцю мітрату М. Буячкові і отцю Олександрю Гаркавому** за їхню співпрацю і участь у пластових подіях. Присутність наших капеланів додає духовного змісту до наших пластових занять і пригадує нам про пластовий обов'язок "Пластун вірний Богові!"



Г. КІНЦЕВИЙ КОМЕНТАР

Цього року наша станиця далі була активна хоча цей рік був тяжким для нашої організації через COVID 19. Перш за все я хочу подякувати Станичній Старшині за співпрацю і сумлінне виконання обов'язків впродовж року. Хочу знову подякувати пл. сен. Марті Гнатів за її працю і труд цього року, як Адміністратор станиці Вінніпег.

Головна причина чому ми як організація існуємо є щоби виховувати молодь в українському дусі, щоби були добрими громадяни і провідниками в українській і в ширшій громаді. Дуже велика подяка всім виховникам і референтам, і в новацтві і в юнацтві, за їхню працю під час року. Я хочу подякувати всім виховникам, які і надалі організовують цікаву програму для наших дітей і стараються різними способами віртуально дати дітям нагоду спілкуватися і пам'ятати важливість нашої організації. Подруга Моніка Сим, наш референт новацтва гарно з своїми виховниками зорганізували активну і цікаву пластову ялинку для новацтва

Дякую батькам, які довіряють нам і цінують нашу організацію. Ми віримо, що ця криза перейде і ми знову зможемо проводити цікаві заняття надворі, які є важливою частиною Пластової програми.

Через пандемію наша програма виглядає інакшою але ми далі продовжуємо роботу щоб бути готовими до майбутніх занять. Було втрачено багато часу та коштів на ремонти наших кабін і нашої домівки. Я хочу згадати пл. сен. Юрія Крука і його родину які вклали багато часу і зусиль цього літа щоб ці проекти на наших кабінах були завершені.



В новому році, також плануємо зробити нову систему опалення та вентиляції в Пластовій домівці, щоби було безпечно проводити заняття у домівці коли закінчиться пандемія.

Хоча це є звіт за 2020 рік, я хочу подякувати родині **Крук- Лесі, Юрієві, Миколі, Данилові і Галині** за **КОЛЯДУ**, яку вони провели у грудні і січні, відвідавши деяких наших членів. Це було надзвичайне добре діло! Вони принесли багато радості і передали дух Різдва під час пандемії.

Також хочу подякувати **ст. пл. вірл. Ріанні Канді** і всім дітям які брали участь у нашій пластовій Свічечці 2021 року! Подруга Ріанна дуже гарно зорганізувала і склала Віртуальну Свічечку 3, січня, 2021 року. 26 вересня, 2020 року **подруга Ріанна Кандя** була нагороджена 1-шим відзначенням УСП, **“Святого Юрія у Бронзі.”** Подруга Ріанна є вірцева пластунка, яка невтомно передає свою енергію та ентузіазм пластовій молоді! **Дякуємо подруго Ріанно!**

Я також хочу подякувати комітетові Маланки який зорганізував нашу першу Віртуальну Маланку 16 січня, 2021 року. Маланка була унікальна і дуже цікава! Багато різних людей з цілого світу приєдналися до програми. Глядачі також дуже щедро пожертвували гроші на нашу організацію.

В кінці хочу побажати всім доборого здоров'я, терпіння і надії в краще майбутнє! Ми надіємося що незабаром зможемо знову зійтися у нашій домівці та в таборах!

СКОБ! ГОТУЙСЬ!
За Стаиничну Старшину
пл. сен. Орест Денека “V”
Станичний



Протокол ч. 4 із Сходин Станичної Ради
Неділя, 7 лютого 2021 через ЗУМ
10:30 ранку до 12:00 по обіді

Присутні: пл. сен. Софія Качор (заступник голови Станичної Ради) і пл. сен. Таня Навольська (в. о. члена Станичної Ради) та пл. сен. Орест Денека, пл. сен. Марта Гнатів і Олесь Демко, скарбник, (члени Станичної Старшини без права голосу)

1. Відкриття

Сходини Станичної Ради відкрила пл. сен. Софія Качор, заступник голови, приблизно о год. 10:30 ранку.

2. Прийняття програми сходин

Узгіднено програму сходин, як подано.

3. Прийняття протоколу з неділі, 2 лютого 2020 року

Тому що тільки один член Станичної Ради з неділі, 2 лютого 2020 року був присутній 7 лютого 2021, і тому що текст цього протоколу був повністю виданий в Річному звіті 2019, узгіднено що цей текст повністю віддзеркалює наради Станичної Ради неділі, 2 лютого 2020 року.

4. Поповнення членства Станичної Ради на 2020 рік і відповідні додатки до Правильника Станичної Ради

Узгіднено прийняти пл. сен. Таню Навольську як тимчасового члена Станичної Ради на місце пл. сен. Романа Корбутяка зі статусом виконуюча обов'язки члена Станичної Ради.

Рекомендація Загальним Зборам 2021

Під рубрикою *Склад і спосіб дії в Правильнику Станичної Ради* додати точку 7, що читатиме “У випадку неспроможности будькотрого члена Станичної Ради надалі служити в Станичній Раді, Станична Рада має право кооптувати нового члена з-поміж членства станиці. Така особа буде кооптована на тимчасовій базі і вважатиметься як виконуюча обов'язки члена”.

Схвалено Станичною Радою

5. Перевірка Станичної Старшини та її діяльності

5.1 Станична Рада потвердила, що Станична Старшина і її діловоди виконувала обов'язки згідно з ідейними основами Пласту, відповідними правильниками та пластовими звичаями.

5.2 Статут станиці

Рекомендація Загальним Зборам 2021

Станична Рада рекомендує Загальним Зборам 2021 усучаснити статут Пласту Організації Української Молоді в Манітобі, щоби він віддзеркалював дійсну практику станиці. Для цього рекомендуємо Загальним Зборам 2021 покликати Статутовий комітет та визначити реченець, коли такий комітет має звітувати Загальним Зборам.

Схвалено Станичною Радою

5.3 Фінансовий стан станиці за 2020 рік

а. Річний фінансовий звіт станиці. Олесь Демко, скарбник станиці представив фінансовий звіт станиці за 2020 рік. Він зауважив, що Балянс, котрий вислано не є правильним і замінив його іншим Балянсом з поправленими рубриками. Крім цього, рекомендовано додати нотатку пояснення до рубрики Приміщення (прибутки і витрати) як вони стосуються до Українського Парку. Річний фінансовий звіт станиці правильно віддзеркалює фінансову діяльність Пласту Організації Української Молоді в Манітобі в 2020 році.

б. Річний бюджет станиці за 2020 рік. Олесь Демко показав на ЗУМ всім присутнім бюджет станиці, який був схвалений Станичною Старшиною в травні 2020 року. Пл. сен. Таня

Навольська заявила, що бюджетування станиці виявилось дуже трудним під час пандемії і тому Станична Рада висловлює Станичній Старшині признання за добре плянування і слідування за потрібними змінами в бюджеті.

- в. Стан рахунків кредиторів і дебіторів. Ці цифри можна побачити на першій сторінці Річного фінансового звіту, тобто, на Балянсі за 2020 рік.
 - г. Документація прибутків і розходів. Річний фінансовий звіт за 2020 рік включає Рахунок діяльності, де знаходяться прибутки й витрати станиці. Скарбник зберігає всі прилоги цього звіту.
 - г. Фонд ім. о. пл. сен. Володимира Івашка. Цей фонд поважно збільшився в 2020 році на \$45,499.00. Його діяльність можна схопити в окремому Розкладі 1 Річного фінансового звіту.
 - д. Зіставлення посвідок до податку за пожертви. Ця рубрика повинна рівнятися сумі пожертв за які виставлено посвідки до федерального податку. Станичний скарбник заявив, що в 2020 році всі внески і пожертви перейшли через його книги тоді коли вони вплинули, що забезпечило вірність зіставлення посвідок до податку. Про це він звітує до CRA.
 - е. Стан звітності до Canada Revenue Agency. Щоби забезпечити харитативне число Пластової Станиці виготовлено і вислано звіт за 2019 рік згідно з вимогами CRA.
 - є. Стан майнової асекурації і крайової асекурації покриття відповідальності. Див. Витрати в Рахунку діяльності станиці.
 - ж. Звітність за одержані гранти. Див. Note 4 Grants у Річному фінансовому звіті. У 2020 році перші два гранти були пов'язані з пандемією.
 - з. Стан платностей членських внесків. Станична Рада загально задоволена рівнем платностей членських внесків.
- 5.4 Протоколи станиці за 2020 рік
Станична Рада ствердила, що протоколи організації віддзеркалюють дійсний стан діяльності станиці. Тому що протоколи передаються електронно зайшла дискусія про те, як їх підписати. Справа покищо не розв'язана.
- 5.5 Стан членства Пластової Станиці. Стан на 31 грудня 2020 буде поданий в Річному звіті станиці за 2020 рік у Річному Звіті 2020.
- 5.6 Стан звітності щодо Annual Return of Information, Companies Office, Province of Manitoba. Цей звіт до провінції виготоляє станичний щорічно згідно з вимогами Companies Office. Звіт за 2019 вчасно вислано, тобто в лютому 2020.

6. Рекомендація Загальним Зборам

Станична Рада, на підставі своєї перевірки, рекомендує 2021 Загальним Зборам Станиці схвалити Річний фінансовий звіт 2020 і Звіт з діяльності станиці в 2020 році та уділити абсолюторію уступаючій Станичній Старшині.

Схвалено Станичною Радою

7. Різне

На запитання пл. сен. Ореста Денеки, пл. сен. Софія Качор заявила, що вона подасть пл. сен. Марті Гнатів номінації на членів Станичної Ради. Покищо пл. сен. Таня Навольська і пл. сен. Софія Качор погодилися бути в Раді 2021 року. Чекаємо на відповідь пл. сен. Катрусі Басараб. Пл. сен. Орест Денека зв'яжеться з пл.сен. Юрієм Чучманом і подякує йому за службу.

8. Закриття

На цьому, закрито сходу Станичної Ради приблизно о год. 12:00 по полудні.

СКОБ! Готуйсь!
За Станичну Раду

Пл.сен.Софія Качор
Заступник голови

Пл. сен. Таня Навольська
В. О. Члена Станичної Ради

**Звіт УПН
від 1 січня до 31 грудня 2020 року**

1. Провід

Референт УПН:	пл. сен. Моніка Сим***
Координатори батьків:	Люба Демко пл. сен. Дмитро Малик до 9/2020
Координатор кухні:	пл. сен. Ірина Денека
Гніздові	
8-ме гніздо КРИЛАТІ	ст. пл. Мариса Фостій**
1-ше гніздо ЛІСОВІ ЗВІРІ	

*** Закінчили вишкіл гніздових

* * Закінчили Вишкіл братчика/сестрички

* Беруть участь у вишкілі на протязі 2021 року

2. Виховники і Рої

1 Гніздо УПН-ів ЛІСОВІ ЗВІРІ	
Рій	ВОВКИ (до вересня 2020)
Сестричка	пл. розв. Марта Кравчук **
Братчик	пл. розв. Борис Козак
Рій	ЛЕВИ
Сестрички	ст. пл. Іванка Баб'як пл. розв. Аня Невоїт *
Рій	ТИГРИ
Братчики	пл. розв. Микола Крук * пл. учас. Максим Кісіль ?
Рій	ЇЖАКИ
Сестричка	ст.-пл. Мариса Фостій**
Рій	ВЕДМЕДІ
Сестричка	пл. розв. Марта Малик *
Братчик	пл. учас. Назар Візниця *
Рій	ЄНОТИ
Братчики	пл. розв. Данило Крук * пл. розв. Бенедикт Богуський *

8 Гніздо УПН-ок КРИЛАТІ	
Рій	ЗОЗУЛЬКИ (до вересня 2020)
Сестричка:	пл. розв. Ванеса Тиравська *
Рій	ЛАСТІВКИ
Сестрички	ст. пл. Іванка Баб'як пл. розв. Аня Невоїт *
Рій	КОЛІБРІ
Сестричка	пл. розв. Аріянна Барчак **
Рій	СОЛОВЕЙКИ
Сестрички	пл. розв. Ніна Гуцуляк** пл. розв. Галина Крук *

Пташата (до березня 2020)	
пл. сен. Віра Чайковська пл. сен. Тереса Вавриков	

3. Чисельність на 31 грудня 2020

Лісові Звірі		Крилаті	
Леви	2	Ластівки	3
Тигри	6	Колібри	3
Рисі	1	Соловейки	4
Їжаки	4		
Ведмеді	4		
Єноти	3		
Разом	20	Разом	10
Прибули до УПН	7	Прибули до УПН	1
Вибули з УПН	15	Вибули	10
Перейшли до УПЮ	4	Перейшли до УПЮ	5

4. Стан за новацькими ступенями

Ступінь	Лісові Звірі	Крилаті
Новак прихильник-ця	11	4
1.Пластун-ка орля	1	3
2.Пластун-ка сильне орля	6	
3 Пластун-ка красне орля	2	3
4.Пластун-ка обережне орля		
5.Пластун-ка бистре орля		

1. Діяльність (обидва гнізда)

січень 2020 року

- 2 Репетиція Вертепу
- 5 Свічка - Новацький Вертеп-виступ
- 11 КОЛЯДА-Добре Діло у Домі Опіки

лютий 2020 року

- 1 Сходи роя
- 8 Сходи роя
- 22 Сходи роя
- 29 Конкурс Декламації віршів Тараса Шевченка- ст.пл. Іванка Баб'як (20 учасників)

березень 2020 року

- 1 сходи роя
- 8 всі заняття скасовано на протязі березня

квітень 2020 року

- 26 гніздові сходи на ZOOM

травень 2020 року

- 2 Сходи роя на ZOOM
- 9 Сходи роя на ZOOM
- 23 Сходи роя на ZOOM
- 30 Свято Весни на ZOOM

квітень-травень- "Співай Канадо" онлайн спів

липень-серпень- "ЛСРЖ-ЛІТО 2020"

- 3 28-го по 30-те серпня 2020 року #1 Онлайн Вишкіл Новацьких Виховників

вересень 2020 року

- 3 12-го по 13-те вересня 2020 року #2 Вишкіл новацьких виховників-онлайн

- 18 Реєстрація та планування для виховників
- 21 Станичний Апель – скасовано
- Перехід роїв *Зозульки і Вовки* до УПЮ

жовтень 2020 року

- 17 Сходи роїв *Єноти і Соловейки* у домі
- Всі інші рої сходи онлайн.
- 24 Сходи роя на ZOOM
- 31 Новацький Маскарад на ZOOM

листопад 2020 року

- 7 Сходи роя онлайн
- 14 Сходи роя онлайн (тема "Голодомор")
- 21-го та 28-го листопада Самостійні заняття "БІНГО"

грудень 2020 року

- 5 Сходи роя на ZOOM
- 12 Новацька Ялинка на ZOOM
- Заява вступу та хустки

6. Пластова програма:

Рій ЗОЗУЛЬКИ

Закінчили 5-ту пробу і перейшли до УПЮ 26/09/2

Рій ЛАСТІВКИ & ЛЕВИ

Закінчили 3-тю пробу та працюють над вимогами 4-ої проби і вмілостями.

Рій КОЛІБРИ & РИСІ

Закінчили 1-шу пробу та працюють над вимогами 2-ої проби.

Рій СОЛОВЕЙКИ

Працюють над вимогами 1-ої проби і вмілостями.

Рій ВОВКИ

Закінчили вимоги 5-ої проби і перейшли до УПЮ у вересні.

Рій ТИГРИ

Закінчили вимоги 2-ої проби і працюють над вимогами 3-ої проби і вмілостями.

Рої ЇЖАКИ та ВЕДМЕДІ

Працюють над вимогами 1-ою проби і вмілостями.

Рій ЄНОТИ

Працюють над вимогами прихильника.

7. Кінцевий Коментар

За період карантину не було можливості зібратися в домі вці на новацьких сходах. У цей час все було по іншому для всіх, особливо для наших виховників, які були змушені пристосуватися до нових змін та платформи для онлайн сходів. Братчики і сестрички успішно продовжили новацькі сходи в дистанційному форматі, зберігаючи елементи пластової програми. Завзятість виховників до їхніх обов'язків була феноменальна! Велика подяка батькам за вашу підтримку, і нашим виховникам які продовжували вести заняття для молодших пластунів та успішно виконувати пластову програму. З терпелістю і надією, чекаємо нагоди спілкуватися, співати та таборувати разом!

ГОТУЙСЬ!

пл. сен. Моніка Сим Референт УПН

Звіт УПЮ

Від 1-го січня до 31-го грудня 2020 року

1. Провід УПЮ

Референт УПЮ

** пл.сен. Аріядна Хоптяна КН

Зв'язкова 2 куреня УПЮ-ок ім. Княгині Ольги: ст. пл. Ріанна Кандя ЗГ **
Зв'язковий 7 куреня УПЮ-ів ім. Святослава Завойовника: ст. пл. Андрій Шелемей СМ **

* Вишкіл впорядника КВ 1

** Вишкіл зв'язкового КВ 2

2. Виховники та гуртки (31/12/20)

2 Курінь УПЮ-ок ім. Княгині Ольги

Незабудьки	4	ст. пл. Катя Галюк до вересня 2020
Жасмин	6	ст. пл. Ріанна Кандя ЗГ **
Маки	4	ст. пл. Олена Чуба ЗГ * ст. пл. Лариса Захарук ЗГ*
Разом	10	

7 Курінь УПЮ-ів ім. Святослава Завойовника

Лиси	4	ст. пл. Андрій Шелемей СМ ** до вересня 2020
Т-Рекси	1	пл. сен. Івась Зулиняк
Орли	5	пл.сен. Андрій Михальчишин V **
Борсуки	5	ст. пл. Юліян Фостій*
Яструби	5	ст. пл. Андрій Шелемей
Разом	16	

3. Курінні проводи:

2 курінь ім. Княгині Ольги

Курінна пл. розв. Ніна Гуцуляк
 Заступниця пл. розв. Анна Невоїт
 Писар пл. розв. Аріянна Барчак
 Скарбник пл. прих. Валя Мальярчук
 Хорунжі пл. розв. Марта Малик
 пл. розв. Галина Крук
 пл. розв. Катя Семенишин

7-ий курінь ім. Святослава Завойовника

Курінний пл. розв. Микола Крук
 Хорунжі юнаки чергуються
 Найстарший гурток **ЛИСИ** керує курінною працею.

4. Стан за пластовими ступенями

2 курінь ім. Княгині Ольги			7 курінь УПЮ ім. Завойовника
Прихильниці	7	10	Прихильники
Учасниці	0	5	Учасники
Розвідувачки	3	1	Розвідувачі
Вірлиці			Скоби
Разом	10	16	Разом

5. Праця по гуртках

2-ий Курінь УПЮ ок ім. Княгині Ольги

Гурток "Незабудьки"

Всі юначки працювали з новацтвом. 26 вересня 2020 року дві юначки закінчили 3-тю пробу та були номіновані вірлицями - **пл. вірл. Ніна Гуцуляк і пл. вірл. Марта Кравчук**, Вітаємо юначок із закінченням 3-ої проби! Гурток був звільнений з юнацтва у вересні 2020 року.

Гурток "Жасмин"

Юначки закінчили 2-гу пробу. Чотири юначки були помічницями у новацтві і відбули перші 2 частини Вишколу новацьких виховників у серпні та вересні 2020 року: **пл. розв. Анастасія Іщук, пл. розв. Марта Малик, пл. розв. Аня Невоїт і пл. розв. Галина Крук**. Юначки розпочали працю над проєктами до 3-ої проби.

Гурток "Маки"

2 юначки працюють над вимогами 1-ої проби яку мають завершити до Свята Весни 2021 року. 5 нових юначок, які перейшли з новацтва, долучилися до гуртка "Маки." Вони працюють над вимогами прихильника і вимогами першої проби.

Вітаємо нових пластунок до юнацтва!

7-ий Курінь УПЮ-ів ім. Святослава Завойовника

Гурток “Лиси”

Юнаки працювали над проєктами до 3-ої проби.
26 вересня 2020 року юнак **пл. скоб Микола Крук**, завершив 3-тю пробу і був іменований пластуном скобом.

Гурток був звільнений з юнацтва у вересні 2020 року.

Гурток “Т-Рекси”

Юнак, **пл. розв. Данило Крук** закінчив вимоги 2-ої проби і почав працювати над проєктами до 3-ої проби разом з гуртком Жасмин. Данило успішно взяв участь у Вишколі для новацьких виховників і провадить роєм.

Гурток “Орли”

Юнаки тепер працюють над вимогами 2-ої проби і завершат її до Свята Весни 2021 року.

3 юнаки брали участь у Вишколі новацьких виховників і тепер працюють з новацтвом:

пл. учас, Назаар Візниця, пл. учас. Максим Кісіль і пл. учас. Бенедикт Богуський.

Бажаємо їм успіхів у праці з новацтвом!

Гурток “Борсуки”

Юнаки працюють над вимогами першої проби, яку мають закінчити до Свята Весни 2021.

Гурток “Яструби”

У вересні 2020 року, 4 юнаки перейшли до УПЮ. У Новому Році до них долучиться ще один юнак. Юнаки працюють над вимогами прихильника і почнуть працю над вимогами до 1-ої проби, Вітаємо новий гурток юнаків до УПЮ!

7. Проби

2-га проба- гуртки Жасмин і Т-Рекси

3-тя проба- гуртки Незабудьки і Лиси

8. Діяльність від січня до грудня 2020 року

січень 2020 року

2 Проба Вертепу УПЮ

5 Станична Свічка- Виступ Вертепу УПЮ

11 Коляда з виховниками і батьками

лютий 2020 року

3 Прогулька УПЮ на Ковзани до Forks

10 Сходина гуртка

3 15-го по 16-те лютого Зимова прогулька Falcon Ridge Ski Resort

24 Сходина гуртка

березень 2020 року

2 Сходина гуртка

квітень -травень 2020 року

Поодинокі гуртки мали онлайн сходина. Зі всіма змінами через COVID виховникам було дуже важко організувати юнацтво до онлайн заняття.

Щопонеділка Юнацтво брало участь у заході **“Снівай, Канадо!”** з **другом Андрієм Михальчишином**. Дякую друже Андрію за твою відданість і працю.

липень -серпень 2020 року

Деякі члени юнацтва брали участь у програмі **“ЛСРЖ- ЛІТО 2020.”**

вересень 2020 року

14 Сходина виховників - планування

21 Сходина виховників

26 Станичний Апель- не відбувся

жовтень 2020 року

5 Сходина гуртка- юнаки у Кілдонан Парку

Юначки у домівці та на подвір'ї пластової

домівки. Прийняття нових гуртків до юнацтва

26 Сходина курінні- ZOOM – пояснення

онлайн програми Flipgrid- 1-ша і 2-га проба.

листопад 2020 року

9 Сходина гуртка на ZOOM

23 Сходина гуртка на ZOOM

грудень 2020 року

7 Сходина гуртка на ZOOM

14 Сходина гуртка на ZOOM

Гуртки Жасмин і Т-Рекси почали планування

програми на віртуальну Станичну Свічку.

9. Кінцевий Коментар

Рік 2020 був трудний і вимагав створення інших способів передачі пластових занять. Перші два місяці пандемії, ми старалися переводити заняття у домівці, надворі і онлайн. Обмеження під час пандемії постійно змінювалися і ми старалися пристосовуватися до них як могли.

У вересні ми рішили повністю перейти онлайн і подруга Ріанна створила цікаву програму до 1-ої юначкої проби на Flipgrid. Юнацтво (3 гуртки) завершувало маленькі проєкти і ділилися ними онлайн. Ми мусіли забезпечити приватність і безпеку онлайн. Один гурток закінчує 2-гу пробу, а найстарший гурток юначок і один юнак почали працювати над 3-ою пробую. Координація праці онлайн часами досить складна, але всі поволи привикають. Мене тішить що юнацтво хоче спілкуватися- це дуже важливо щоби побороти ізоляцію під час пандемії. Юнацтву подобається зустрічатися онлайн зі своїми пластовими виховниками і друзями і продовжувати пластування. Наші виховники фантастичні! Вони постійно пристосовуються до змін в обмеженнях пандемії. Вони стараються затримати дух пластування! ДЯКУЮ!

СКОБ!

пл. сен. Аріядна Хоптяна Референт УП

ЗВІТ ПРАЦІ ОСЕРЕДКУ УСП у Вінніпезі Від 1-го січня до 31-го грудня 2020 року

Загальна кількість станом на 31 грудня 2020 року

Старших Пластунів 15
Старших Пластунів 19
Разом 34

ДІЯЛЬНІСТЬ

Пріоритетною діяльністю старших пластунів залишається **виховницька праця** на сходинах та на таборах. Старші пластуні надалі приймають участь в основних подіях Станиці, а саме: Свято Весни, Станичний Апел, Станична Свічка, церемонія поширення Вифлеємського Вогню Миру, та у інших подіях української громади. Зокрема, святкування дня Шевченка та відзначення річниці Голодомору, відвідування бенкетів на підтримку Українського парку та Осередку.

Вітаємо *ст. пл. вірл. Ріанну Кандю* за нагородження **1-шого відзначення УСП, “Святого Юрія в Бронзі!”** Подруга Ріанна багато років працювала з УПН, а тепер є виховницею і зв’язковою в УПЮ. Вона також бере дуже активну участь у комітеті Маланки! Дякуємо подрузі Ріанні за її працю з молоддю! Станиця пишається тобою.

ВИХОВНА ПРАЦЯ

Щира подяка усім виховникам, які наполегливо і натхненно працювали з юнацтвом та новацтвом протягом 2020 року:

УПН:

ст. пл. Іванка Баб’як	<i>сестричка роя</i>
ст. пл. вірл. Мариса Фостій	<i>гніздова</i>
	<i>сестричка роя</i>

УПЮ:

ст. пл. Катя Галюк	<i>виховниця гуртка Незабудьки</i>
ст. пл. Ріанна Кандя ЗГ	<i>зв’язкова</i>
	<i>виховниця гуртка Жасмин</i>
ст. пл. Олена Чуба ЗГ	<i>виховниця гуртка Маки</i>
ст. пл. Лариса Захарук ЗГ	<i>виховниця гуртка Маки</i>
ст. пл. Андрій Шелемей СМ	<i>зв’язковий</i>
	<i>виховник гуртка Лиси</i>
	<i>і гуртка Яструби</i>
ст. пл. Юліян Фостій	<i>виховник гуртка Борсуки</i>

СТАНИЧНА СТАРШИНА 2020

ст. пл. Лариса Семенен *Осередкова УСП*

ІНШІ ЗАНЯТТЯ:

Станична Свічка

ст. пл. Марко Шаварський *бунчужний*

Різдвяна Коляда 7 січня

ст. пл. Лариса Семенен *координатор*

Пластова Маланка -Комітет

ст. пл. Александр Захарук ЧоК
ст. пл. Ріанна Кандя ЗГ
ст. пл. Олена Чуба ЗГ
ст. пл. Лариса Захарук ЗГ
ст. пл. Юліян Фостій

Членство по куренях УСП

Чота Крилатих ЧоК

ст. пл. Александер Захарук



Сіроманці СМ

ст. пл. Андрій Шелемей
ст. пл. Орест Мащак



Зелені Гуски ЗГ

ст. пл. Ріанна Кандя
ст. пл. Олена Чуба
ст. пл. Лариса Захарук



СКОБ!

За провід УСП

ст. пл. Лариса Семенен
Осередкова

УПС у Вінніпезі

Від 1-го січня до 31-го грудня 2020 року

Загальна кількість УПС:

Сеніори	29
Сеніорки	40
Разом	69

Пластова Діяльність УПС

Станична Старишина

пл. сен. Орест Денека V	станичний
пл. сен. Міка Шаварська Кн	заступниця станичного
пл. сен. Христя Матвійчинаа ЧоК	заступниця станичного
пл. сен. Марта Гнатів Гр	адміністратор
пл. сен. Віра Хауден Чайковська	писар
пл. сен. Моніка Сим Кн	Референт УПН
пл. сен. Аріядна Хоптяна Кн	Референт УПЮ
пл. сен. Юрій Крук	референт Укр. Парку
пл. сен. Дмитро Малик	представник до КУК
пл. сен. Таня Навольська	пластова крамничка

Станична Рада

пл. сен. Роман Корбутяк	голова
пл. сен. Софія Качор Гр	заступник
пл. сен. Юрій Чучман	писар

Виховна праця

пл. сен. Андрій Михальчишин V	виховник гуртка УПЮ та Зв'язковий
пл. сен. Аріядна Хоптяна Кн	Референт УПЮ
пл. сен. Івась Зулиняк	виховник гуртка УПЮ
пл. сен. Моніка Сим	Референт УПН
пл. сен. Віра Чайковська L	Пташата
	станичний писар, писар КПС
пл. сен. Тереса Вавриков Кн	Пташата, Коляда

Крайова Пластова Старишина Канади

пл. сен. Віра Чайковська L	Писар КПС
пл. сен. Андрій Михальчишин	Референт Вишколу УПЮ

Членство по куренях

31-ий Курінь УСП "Вовкулаки" V

пл. сен. Андрій Михальчишин
пл. сен. Руслан Трач
пл. сен. Орест Денека
пл. сен. Остап Гавалешка
пл. сен. Адріян Гавалешка



7-ий курінь УСП "Чота Крилатих" ЧоК

пл. сен. Ігор Михальчишин
пл. сен. Ігор Гаврачинський
пл. сен. Олесь Гаврачинський
пл. сен. Любомир Шулякевич
пл. сен. Юрій Носик
пл. сен. Христя Матвійчина



6-тий курінь Орден Хрестоносців ОХ

пл. сен. отець мітрат Михаїл Буячок-капелан



1-ший курінь "Ті що греблі рвуть" Гр

пл. сен. Христина Гнатів- голова Плавні Прут
пл. сен. Оксана Шулякевич
пл. сен. Софія Качор
пл. сен. Анна Глібка
пл. сен. Марта Гнатів
пл. сен. Марійка Писичко-Деркач



46-тий Курінь УСП "Літавиці" L

пл. сен. Віра Чайковська*- Пташата



24-тий курінь "Княгині" Кн

пл. сен. Аріядна Хоптяна
пл. сен. Наталка Сервило
пл. сен. Тереса Вавриков
пл. сен. Моніка Сим
пл. сен. Міка Шаварська



42-гий курінь "Перелетні Птиці" ПП

пл. сен. Марійка Галькевич-курінна
пл. сен. Тетяна Гавалешка
пл. сен. Зірка Гайворон
пл. сен. Мирося Гренчишин
пл. сен. Віра Гриценко
пл. сен. Наталка Гуцуляк
пл. сен. Віра Марчук
пл. сен. Оріся Горська
пл. сен. Зеня Денека
пл. сен. Нізя Дмитришин
пл. сен. Ліда Кандя
пл. сен. Галина Кукура
пл. сен. Галина Коваль
пл. сен. Стефа Мигалюк
пл. сен. Оріся Паркасевиц
пл. сен. Марта Скрипник
пл. сен. Марта Чучман
пл. сен. Оксана Розумна



ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ
За рік кінчаючи 31 грудня 2020

Financial Statements
December 31, 2020
(unaudited)

ПЛАСТ Організація Української Молоді в Манітобі
PLAST Ukrainian Youth Association of Manitoba

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
(UNAUDITED)

БАЛАНС

as at December 31,	за рік кінчаючи 31 грудня,	2020 \$	2019 \$
ASSETS	АКТИВИ		
Current Assets	Обігові активи		
Cash	Готівка	39,089	49,025
Accounts receivable	Рахунок кредиторів	260	(100)
GST refund receivable	Зворот "GST"	1,469	2,739
Prepaid expenses	Наперед заплачені рахунки	2,036	3,354
Total Current Assets	Разом обігових активів	42,854	55,018
W. Iwaszko Memorial Fund, at cost [note 1, Schedule I]	Фонд ім. пл.сен. В. Івашка [примітка 1, Розклад I]	571,617	621,491
Capital assets [note 2]	Основні Засоби [примітка 2]	224,106	224,106
Other assets	Інші активи	-	-
TOTAL ASSETS	РАЗОМ АКТИВІВ	838,576	900,614
LIABILITIES & EQUITY	ПАСИВИ		
Current Liabilities	Обігові зобов'язання		
Accounts payable	Рахунки до оплати	-	-
Deferred Revenue [note 3]	Відстрочений дохід [примітка 3]	1,921	6,100
Owing to National for National Camp			7,641
TOTAL LIABILITIES	РАЗОМ ПАСИВІВ	1,921	13,741
EQUITY	МАЙНО		
Operating	Операційне		
Equity, beginning of year	Майно, початок року	265,382	225,536
Income from operations	Прибуток за рік	(344)	9,846
Capital investment from Fund			30,000
Equity, end of year	Майно, кінець року	265,038	265,382
W. Iwaszko Memorial Fund [note 1, Schedule I]	Фонд ім.пл.сен. В. Івашка [примітка 1, Розклад I]	571,617	526,117
TOTAL EQUITY	РАЗОМ МАЙНА	836,655	791,500
TOTAL LIABILITIES & EQUITY	РАЗОМ ПАСИВІВ І МАЙНА	838,576	805,241

ПЛАСТ Організація Української Молоді в Манітобі
PLAST Ukrainian Youth Association of Manitoba

STATEMENT OF OPERATIONS
(UNAUDITED)

РАХУНОК ДІЯЛЬНОСТІ

for the year ended December 31,

за рік кінчаючи 31 грудня,

2020

2019

\$

\$

REVENUE

ПРИБУТКИ

Canteen	Кантина	286	797
Carolling Donations	Пожертви на Коляду	11,305	12,099
Grants [note 4]	Ґрент [примітка 4]	9,000	7,250
Donations	Пожертви	26,760	32,196
Family Zabava Fundraiser	Родинна Забава	103	2,679
Homenko Fund	Фонд Гоменка	-	-
Interest	Відсотки	90	52
Kramnytsia	Крамниця	791	1,743
Lehkun Farm	Ферма Легкуна	-	3,000
Malanka [note 5]	Маланка	28,645	34,754
Membership dues	Членські внески	1,700	1,780
Novak camp	Табір УПН	-	10,800
Other income [note 6]	Інші прибутки	-	360
Rebates, National	Зворот від КПС	1,324	3,778
Special Events [note 7]	Особливі заходи	2,390	31,859
W. Iwaszko Memorial Fund [Schedule I]	Фонд ім.пл.сен. В.Івашка-[Розклад I]	8,000	8,000
Yankowsky Fund	Фонд Янківських, відсотки	13,653	9,446
Yunak camp	Табір УПЮ	-	865
Total revenue	Разом прибутків	104,046	161,458

EXPENSES

ВИТРАТИ

Administration	Адміністрація	2,779	3,062
Banking and Paypal Fees	Оплата за банківські та Paypal	124	108
Canteen	Кантина	64	420
Donations to other charities	Пожертви харитативним організаціям	800	405
Family Zabava Fundraiser	Родинна забава	-	1,651
Kramnytsia	Крамниця	2,238	2,076
Malanka	Маланка	26,879	32,962
Promotions and Web Site	Реклама та Веб-сторінка	466	706
<u>Programs:</u>	<u>Програма</u>		
Conferences, registration	З'їзди, крайові наради, реєстрація	700	600
Conferences, travel	З'їзди, крайові наради, лети	3,099	2,760
General Programs	Загальні програми	271	828
Leadership training, registration	Вишколи, реєстрація	-	3,000
Leadership training, travel	Вишколи ,лети	-	6,112
National & other dues	Національна та інші вкладки	6,797	6,747
National liability insurance	Всеканадська асекурація	3,950	3,950
Novak camp	Табір УПН	672	11,092
Novak programs	Програма УПН	1,404	1,533
Pereletni Ptytsi project	Проект Перелетних Птиць	-	-
Special Events [note 7]	Особливі заходи	-	31,859
Subscriptions	Передплати	2,310	2,310
First Aid & Swim Tests	Перша допомога і плавання	-	1,320
Covid-19 Safety		511	-
Yunak camp	Табір УПЮ	(79)	4,581
Yunak programs	Програма УПЮ	712	2,440
<u>Property maintenance:</u>	<u>Утримання будинків</u>		
Property insurance	Майнова асекурація	6,092	5,764
Property taxes, Winnipeg	Майновий податок, Пластова домівка	3,140	2,928
Property taxes, Ukrainian park	Майновий податок, Український Парк	2,106	2,072
Repairs and maintenance	Направи, утримання	9,064	10,379
Security	Система безпеки	661	1,186
Ukrainian park facilities	Приміщення, Український Парк	23,918	2,310
Utilities	Комунальні послуги	5,712	6,450
Total expenses	Разом витрат	104,390	151,611
DEFICIENCY OF REVENUE OVER EXPENSES	ПРИБУТОК / ДЕФІЦИТ ЗА РІК	(344)	9,846

ПЛАСТ Організація Української Молоді в Манітобі
PLAST Ukrainian Youth Association of Manitoba

Розклад I
Schedule I

W. Iwaszko Memorial Fund	Фонд ім. пл.сен. В. Івашка		
Statement of Operations and Changes	Звіт Діяльності і		
in Fund Balance	Змін у Балянсі		
(UNAUDITED)			
for the year ended December 31,	за рік кінчаючи 31 грудня,	2020	2019
		\$	\$
Receipts	Прибутки		
Donations	Пожертви		
Interest	Відсотки	59,711	
Total receipts	Разом прибутків	59,711	-
Expenditures	Витрати		
Payout to operating	Виплата відсотків	8,000	8,000
Payout for capital investment			30,000
Shevchenko Foundation fees	Адміністративний гонорар	6,212	5,612
Total expenditures	Разом витрат	14,212	43,612
Receipts over expenditures	Прибутки за рік	45,499	(43,612)
Fund balance, beginning of year	Балянс Фонду, початок року	526,117	569,729
Fund balance, end of year	Балянс Фонду, кінець року	571,617	526,117

Note 1 W. Iwaszko Memorial Fund/Фонд ім. пл. сен. В. Івашка

W. Iwaszko Memorial Fund (the "Fund") was established on November 3, 1991. The purpose of the Fund is to provide a sustaining financial base for the educational activities of Plast Youth Association of Manitoba (Plast). The Board of Directors of Plast is responsible for the administration of the assets of the Fund in accordance with approved terms of reference. The assets include the capital fund and the revenue from investment of the capital fund. The Fund is managed through the Shevchenko Foundation.

Note 2 Capital Assets/Основні Засоби

Capital assets are recorded at cost at the time of purchase and are not amortized. Accordingly, the amortization expense is not recognized in these financial statements. The Board of Directors has chosen to continue to capitalize but not amortize the assets as this is acceptable practice under section 4430 of the CICA Handbook.

	2020	2019
	\$	\$
Land/Земля	11,816	11,816
Building/Будинок	71,173	71,173
Buildings (Ukrainian Park)/Будинки (Український Парк)	93,854	93,854
Furniture & Equipment/Виряд і устаткування	42,355	42,355
Computers/Комп'ютери	4,908	4,908
	<u>224,106</u>	<u>224,106</u>

Note 3 Deferred Revenue/Відстрочений дохід

	2020	2019
	\$	\$
Malanka Sales received in advance	1,921	6,100
	<u>1,921</u>	<u>6,100</u>

Note 4 Grants

	2020	2019
	\$	\$
Ethnocultural Community Support Grant		3,750
Canada Life Grant	1,000	1,000
Manitoba Government Bridge Grant	5,000	
Ukrainian Catholic Foundation of Manitoba		2,500
Ukrainian Catholic Foundation of Canada	3,000	
	<u>9,000</u>	<u>7,250</u>

Note 5 Malanka Income Statement

	2020	2019
	\$	\$
Donations, reported previous FY	3,550	7,500
Donations, reported this FY	9,225	7,689
Ticket Sales	28,645	34,754
Expenses	(26,879)	(32,962)
	<u>14,541</u>	<u>16,981</u>

**Note 6 Other Income includes camp & paypal cost recovery fees
Різні доходи, включно з таборовими та paypal**

Note 7 Special Events Income Statement

	2020	2019
	\$	\$
Donations (reported under Donations)		
70th Anniversary (Income)		
70th Anniversary (Expenses)		
National Camp (Income)	2,390	31,859
National Camp (Expenses)		(31,859)
	<u>2,390</u>	<u>-</u>

Note 8 Plast Kramnytsia reflects merchandise that is sold to members as well as badges and khustky that are awarded to members as achievements. These are funded by the Stanytsia. Therefore the Kramnytsia will not show any profit.
Пластова крамниця продає всі потрібні речі для пластунів. Крамниця також постачає всі портбні відзнаки проб і вмілостей, як також хустки. Кошт хусток та відзнак за досягнення покриває станиця. Крамниця не показує заробітку.

[illegible]

Фарма Спадщина пок. Павла Лихкуна-Pawlo LYCHKUN Farm Estate Котроткий Історичний Перегляд-Brief Historical Overview

Сл. Пам., покійний український фермер-мецінат Павло Лихкун, 1.09.1974р, офіційними документами, почерез адвоката, пл.сен. Марію Галькевич, передав власність своєї фарми-землі на користь трьох українських молодечих організацій в Манітобі: ПЛАСТ-ові. СУМ-ові, та СУМК-ові.

Правничий опис фарми є: “NW1/2 and N1/2 of SW1/4 of section 33-9-4 East of Principal Meridian in Manitoba, Municipality of Ritchot”. Поверхня фарми: 237.58 акрів, в більшості готова до рільництва, частинно покрита лісом. Фарма знаходиться на схід від “Hwy 59“, на південь від каналу “Floodway”.

Першими роками ця посілість була адміністрована від імені тих трьох організацій, трьома тростами: від ПЛАСТу – пл.сен. Любомир Шулякевич (ЧоК), від СУМу – п. Амброзіан Боднарчук, від СУМКу – п. Александер Суравський. Трости мали повну власть, щодо всіх справ пов’язаних з фармою. Опісля, 01.07.1995р., фарма була передана тростами тим трьом організаціям-власникам та її адміністрація була вручена їхнім трьом представникам: від ПЛАСТу – пл.сен. Остап Гавалешка, від СУМу - п. Володимир Длугош, від СУМКу – п. Борис Саламон. Ці представники провадили справами Фарми до самої її продажі 2020р.

Фарма була винайmlена одному місцевому фермерові, котрий, так як нормально буває, що року платив Фармі частину доходу зреалізовано ним з тієї фарми. З того доходу представники організацій платили всі належні офіційні видатки фарми, як, наприклад – податки. Приблизно, що три роки, представники організацій виплачували більшість акумульованого доходу, організаціям-власникам. За роки, трости та представник виплатили організаціям-власникам дуже поважну суму грошей для корисного розвитку тих організацій.

Податковий натиск створений розвитком району “Ritchot” та чимраз складніші адміністраційні обставини, присилювали представників розглянути можливість продажі Фарми та відповідною інвестицією отриманих фондів на добро складових організацій. Треба згадати, що пок. П. Лихкун не бажав розділу ні Фарми ні доходу, в разі її продажі. Тому, було рішення всі доходи з можливої продажі інвестувати від імені трьох організацій-власників, в окремий “Фонд Фарми П. Лихкуна”, через Фундацію ім. Тараса Шевченка (“Taras Shevchenko Foundation”, котра має добре розвинену систему інвестицій. Власниками того Фонду є три оригінальні організації-власники.

Щоб задержати прозорість, представники отримали кілька незалежних евалюацій Фарми. Почали розглядатись за можливими купцями. Представники трьох оранізацій з великим задоволенням звітують, що Фарму П. Лихкуна, продано 20.06.2020 тим самим фермерам котрі Фарму перед тим вже роками винаймали. Фарма продалася несподівано, за найвищу отриману евалюацію, а саме, за суму \$1,105,200.00!

З моментом продажі Фарми, повна адміністрація її перейшла в руки діючих адміністрацій трьох організацій-власників. Попередні представники тих організацій припинили свою діяльність.

Оригінальний адвокат Фарми, пані Марія Галькевич, доглянула всі офіційні справи пов’язані з продажем Фарми та інвестицією в окреми Фонд. Це було здійснено 15.09.2020р. передачею чистої, кінцевої суми \$1,102,881 до того Фонду. Ще залишається розділ по організаціях залишиного доходу Фарми, з конта #87411 в Кредитовій спілці Карпатії. Після покриття біжучих видатків це буде зроблине 2021р й те конто буде зліквідоване. Уповноваження представників тоді закінчиться.

Представники дякують своїм організаціям-власникам за те повне довір’я, котре їм було дано, щодо адміністрації Фарми, на добро тих саме організацій, та на виконання завіщення пок. Павла Лихкуна.

Пл.сен. Остап Гавалешка, “V”, представник “ПЛАСТ-у”

Володимир Длугош, представник “СУМ-у”

Борис Саламон, представник “СУМК-у”

Вінніпег, 16.01.2021

Свічка 2020
Вінніпер



Свічка 2020
Вінніпер







СПІВАЙ КАНАДО!

Онлайн спів для Пластунів

КОЖНОГО ПОНЕДІЛКА
ВВЕЧЕРІ О 6:30 CST

<https://youtu.be/3HrYM-O1lOw>



